

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

Vol. CXXXI.] PRICE 6d.

CAPE TOWN, 10TH FEBRUARY, 1943.
KAAPSTAD, 10 FEBRUARIE 1943.

PRYS 6d. [No. 3151.]

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

The following Government Notice is published for general information :—

No. 253.]

[February, 1943.

It is notified that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to assent to the following Acts, which are hereby published for general information :—

	PAGE
No. 2 of 1943 : Railways and Harbours Un-authorized Expenditure Act, 1943	vi
No. 3 of 1943 : Higher Education Amendment Act, 1943	ii
No. 4 of 1943 : Unauthorized Expenditure (1941-'42) Act, 1943	iv
No. 5 of 1943 : Births, Marriages and Deaths Registration Amendment Act, 1943	vi
Proclamation No. 23.	viii

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word ter algemene inligting gepubliseer :—

No. 253.]

[Februarie 1943.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om sy goedkeuring te heg aan onderstaande wette, wat hierby, ter algemene inligting, gepubliseer word :—

	BLADSY
No. 2 van 1943 : Wet op Ongeoutoriseerde Uitgawe vir Spoorweë en Hawens, 1943	vii
No. 3 van 1943 : Wysigingswet op Hoër Onderwys, 1943	iii
No. 4 van 1943 : Ongeoutoriseerde Uitgawes (1941-'42) Wet, 1943	v
No. 5 van 1943 : Wysigingswet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevälle, 1943	vii
Proklamasie No. 23.	viii

No. 3, 1943.]

ACT

To amend the University of South Africa Act, 1916.

(Signed by the Officer Administering the Government in English.)

(Assented to 6th February, 1943.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of section 5 of Act 12 of 1916.

1. The following sub-section is hereby substituted for sub-section (2) of section *five* of the University of South Africa Act, 1916:

“(2) When the office of chancellor becomes vacant, the council shall, as soon as may be, elect a new chancellor who shall hold office for a period of ten years, unless, before the expiration of that period, he dies or submits to the council his resignation in writing or is removed from office by the Governor-General, at the request of the council, for any reason which the Governor-General deems sufficient.”

Amendment of section 6 of Act 12 of 1916.

2. The following sub-section is hereby substituted for sub-section (2) of section *six* of the aforesaid Act:

“(2) The vice-chancellor shall hold office for a period of two years unless, before the expiration of that period, he ceases to be a member of the council or submits to the council his resignation in writing.”

Amendment of section 7 of Act 12 of 1916.

3. (1) The following new sub-section is hereby added to section *seven* of the aforesaid Act:

“(11) The council may by election from its members from time to time establish committees whose members shall hold office for such periods as the council may have determined, and may entrust to any such committee any functions which the council itself is competent to perform.”

(2) The new sub-section (11) set forth in sub-section (1) of this section shall be deemed to have come into operation on the ninth day of May, 1916.

Amendment of section 8 of Act 12 of 1916.

4. (1) The following new sub-sections are hereby added to section *eight* of the aforesaid Act:

“(4) The members of the senate who hold offices designated by the statutes and a number determined by the statutes of other members of the senate whom the senate may have elected for the purpose at a meeting thereof, shall together form the executive committee of the senate.

(5) When the senate is not in session, the said executive committee shall be vested with all the powers of the senate, but subject to the statutes and to any regulations, instructions or resolutions which the senate may have made, given or passed.

(6) The senate may, by election from its members from time to time establish other committees and entrust to any such committee any functions which the senate itself is competent to perform.

(7) Every member of a committee who was elected at a meeting of the senate shall continue to be a member of the committee in question till the next ensuing meeting of the senate, unless in the meantime he ceases to be a member of the senate.”

(2) The new sub-sections set forth in sub-section (1) of this section shall be deemed to have come into operation on the ninth day of May, 1916.

Short title.

5. This Act shall be called the Higher Education Amendment Act, 1943.

No. 3, 1943.]

WET

Tot wysiging van die „Universiteit van Zuid-Afrika Wet, 1916”.

(Deur die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die
Uitvoerende Gesag in Engels geteken.)
(Goedgekeur op 6 Februarie 1943.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Sub-artikel (2) van artikel *vyf* van die „Universiteit van Zuid-Afrika Wet, 1916” word hiermee deur die volgende sub-artikel vervang: Wysiging van artikel 5 van Wet 12 van 1916.

„(2) Wanneer het ambt van kanselier openvalt, kiest de raad zo spoedig doenlik een nieuwe kanselier die zijn ambt gedurende een tijdperk van tien jaar bekleedt, tenzij hij vóór verstrijking van dat tijdperk overlijdt of bij de raad schriftelik zijn bedanking indient of door de Goeverneur-Generaal op verzoek van de raad om een of ander door de Goeverneur-Generaal voldoende geachte reden afgezet wordt.”

2. Sub-artikel (2) van artikel *ses* van voormelde Wet word hiermee deur die volgende sub-artikel vervang: Wysiging van artikel 6 van Wet 12 van 1916.

„(2) De vice-kanselier bekleedt zijn ambt gedurende een tijdperk van twee jaar, tenzij hij vóór verstrijking van dat tijdperk ophoudt om lid van de raad te zijn of bij de raad schriftelik zijn bedanking indient.”

3. (1) Die volgende nuwe sub-artikel word hiermee aan artikel *sewe* van voormelde Wet toegevoeg: Wysiging van artikel 7 van Wet 12 van 1916.

„(1) De raad kan door keuze uit zijn midden van tijd tot tijd komitees tot standbrengen, wier leden hun ambt zo lang bekleden als de raad mocht hebben bepaald, en kan aan zulk een komitee werkzaamheden opdragen die de raad zelf bevoegd is te verrichten.”

(2) Die nuwe sub-artikel (1) wat in sub-artikel (1) van hierdie artikel uitgedruk staan, word geag op die negende dag van Mei 1916 in werking te getree het.

4. (1) Die volgende nuwe sub-artikels word hiermee aan artikel *agt* van voormelde Wet toegevoeg: Wysiging van artikel 8 van Wet 12 van 1916.

„(4) De leden van de senaat die door de statuten aangewezen ambten bekleden en een door de statuten vastgesteld aantal andere senaatsleden die de senaat te dien einde op een senaatsvergadering mocht hebben gekozen, maken tezamen het uitvoerend komitee van de senaat uit.

(5) Wanneer de senaat niet zit, is dit uitvoerend komitee bekleed met alle bevoegdheden van de senaat, doch met inachtneming van de statuten en van de regulaties, voorschriften of besluiten die de senaat uitgevaardigd, gegeven of genomen mocht hebben.

(6) De senaat kan door keuze uit zijn midden ook andere komitees tot standbrengen en aan zulk een komitee werkzaamheden opdragen die de senaat zelf bevoegd is te verrichten.

(7) Ieder op een senaatsvergadering gekozen lid van een komitee blijft lid van het betrokken komitee tot de eerstvolgende senaatsvergadering, tenzij hij intussen ophoudt om senaatslid te zijn.”

(2) Die nuwe sub-artikels wat in sub-artikel (1) van hierdie artikel uitgedruk staan, word geag op die negende dag van Mei 1916 in werking te getree het.

5. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Hoër Onderwys, Kort titel. 1943.

No. 4, 1943.]

ACT

To apply a further sum of money towards the service of the Union for the year ended on the thirty-first day of March, 1942, for the purpose of meeting and covering certain unauthorized expenditure.

(Signed by the Officer Administering the Government in Afrikaans.)

(Assented to 6th February, 1943.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Exchequer
Account
charged with
£29,930 6s. 6d.

1. The Exchequer Account of the Union is hereby charged with the sum of twenty-nine thousand nine hundred and thirty-pounds, six shillings and six pennies, to meet certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Union for the year which ended on the thirty-first day of March, 1942. Such expenditure is set forth in the Schedule to this Act and is more particularly specified on pages 66, 70, 72, 109, 124, 131, 134 and 145 of the Report (which has been submitted to Parliament) of the Controller and Auditor-General on the accounts of the said year and in the First Report of the Select Committee on Public Accounts, 1943.

Short title.

2. This Act shall be known as the Unauthorized Expenditure (1941-'42) Act, 1943.

Schedule.

No. of Vote.	Title of Vote.	Amount.	
		£	s. d.
(On Revenue Account.)			
9	Pensions	22,026	18 0
13	Inland Revenue	247	15 0
15	Audit	458	11 7
30	Mental Hospitals and Institutions for Feeble-minded	650	14 10
35	Mines	380	0 5
40	Justice	3,525	17 2
43	Prisons and Gaols	2,392	5 0
		29,682	2 0
(On Loan Account.)			
B	Public Works	248	4 6
		248	4 6
	Total	£29,930	6 6

No. 4, 1943.]

WET

Tot aanwending van 'n verdere som vir die diens van die Unie vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1942 geëindig het, tot bestryding en dekking van sekere ongeoutoriseerde uitgawes.

(Deur die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Afrikaans geteken.)
(Goedgekeur op 6 Februarie 1943.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika as volg:—

1. Die Skatkisrekening van die Unie word hiermee belas met die som van nege-en-twintig-duisend negehonderd-en-dertig pond, ses sjielings en ses pennies tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Unie vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1942 geëindig het. Hierdie uitgawes word uiteengesit in die Bylae tot hierdie Wet en word nader omskryf op bladsye 66, 70, 72, 109, 124, 131, 134 en 145 van die (aan die Parlement voorgelegde) Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings vir voormelde jaar en in die Eerste Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings, 1943.

Skatkisrekening
belas met
£29,930 6s. 6d.

2. Hierdie Wet heet die Ongeoutoriseerde Uitgawes (1941-42) Wet, 1943.

Bylae.

No. van Begrotingspos.	Titel van Begrotingspos.	Bedrag.	
		£	s. d.
	(Op Inkomsterekening.)		
9	Pensioene	22,026	18 0
13	Binnelandse Inkomste	247	15 0
15	Ouditeursdepartement	458	11 7
30	Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges	650	14 10
35	Mynwese	380	0 5
40	Justisie	3,525	17 2
43	Gevangnisse en Tronke	2,392	5 0
		29,682	2 0
	(Op Leningsrekening.)		
B	Publieke Werke	248	4 6
		248	4 6
	Totaal	£29,930	6 6

No. 2, 1943.]

ACT

To apply a further sum of money for the purpose of meeting certain unauthorized expenditure incurred on railways and harbours services during the financial year which ended the thirty-first day of March, 1942.

(Signed by the Officer Administering the Government in Afrikaans.)

(Assented to 6th February, 1943.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows :—

Railway and Harbour Fund charged with £60,125 0s. 11d in respect of expenditure of year 1941-'42.

1. The Railway and Harbour Fund is hereby charged with the sum of sixty thousand one hundred and twenty-five pounds and eleven pence to meet certain expenditure not authorized by the Railways and Harbours Appropriation Act, 1941, and the Railways and Harbours Additional Appropriation Act, 1942, for revenue services of the railways and harbours during the financial year which ended the thirty-first day of March, 1942. Such expenditure is specified on page 3 of the Report (which has been submitted to Parliament) of the Controller and Auditor-General on the accounts for that year and in the First Report of the Select Committee on Railways and Harbours, 1943.

Short title.

2. This Act shall be known as the Railways and Harbours Unauthorized Expenditure Act, 1943.

No. 5, 1943.]

ACT

To amend the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1923.

(Signed by the Officer Administering the Government in English.)

(Assented to 6th February, 1943.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows :—

Amendment of section 6 of Act 17 of 1923.

1. Section *six* of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1923 (hereinafter referred to as the principal Act) is hereby amended by the deletion of the proviso thereto.

Amendment of section 8 of Act 17 of 1923, as substituted by section 3 of Act 7 of 1934.

2. Section *eight* of the principal Act is hereby amended by the insertion in sub-section (1) before the words "any law", of the words "this Act or".

Amendment of section 27 of Act 17 of 1923.

3. Section *twenty-seven* of the principal Act is hereby amended by the addition thereto of the following sub-section, the existing section becoming sub-section (1) :

"(2) On a Sunday or public holiday it shall be lawful for the officer in charge of a police station in the magisterial district in which the death occurred to issue such order. The said officer shall, as soon as the district registrar or assistant district registrar is on duty at his office, report to him the fact of the issue of such order."

Short title.

4. This Act shall be called the Births, Marriages and Deaths Registration Amendment Act, 1943.

No. 2, 1943.]

WET

Tot aanwending van 'n verdere geldsom ter bestryding van sekere ongeoutoriseerde uitgawe op spoorweg- en hawedienste gedurende die diensjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1942 geëindig het.

(Deur die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Afrikaans geteken.)
(Goedgekeur op 6 Februarie 1943.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Die Spoorweg- en Hawefonds word hiermee belas met die som van sestigduisend eenhonderd vyf-en-twintig pond en elf pennies, tot dekking van sekere uitgawe vir inkomstediens van die spoorweë en hawens gedurende die diensjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1942 geëindig het, waartoe die Spoorweg- en Hawebegrotingswet 1941 en die Addisionele Spoorweg- en Hawebegrotingswet 1942, geen magtiging verleen het nie. Hierdie uitgawe word uiteengesit op bladsy 3 van die Verslag (voorgelê aan die Parlement) van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings vir daardie jaar en in die Eerste Verslag van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens, 1943. Spoorweg- en Hawefonds belas met £60,125 0s. 11d. ten opsigte van uitgawe vir die jaar 1941-42.
2. Hierdie Wet heet die Wet op Ongeoutoriseerde Uitgawe Kort titel. vir Spoorweë en Hawens, 1943.

No. 5, 1943.]

WET

Tot wysiging van die „Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen, 1923”.

(Deur die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Engels geteken.)
(Goedgekeur op 6 Februarie 1943.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Artikel ses van die „Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen, 1923” (hieronder die Hoofwet genoem) word hiermee gewysig deur die voorbehoudsbepaling te skrap. Wysiging van artikel 6 van Wet 17 van 1923.
2. Artikel agt van die Hoofwet word hiermee gewysig deur in sub-artikel (1) na die woord „ingevolge” die woorde „deze Wet of”, in te voeg. Wysiging van artikel 8 van Wet 17 van 1923, soos vervang deur artikel 3 van Wet 7 van 1934.
3. Artikel sewen-en-twintig van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die volgende sub-artikel daaraan toe te voeg, terwyl die bestaande artikel sub-artikel (1) word: Wysiging van artikel 27 van Wet 17 van 1923.
„(2) Op een Zondag of openbare feestdag is de beambte aan het hoofd van een politiekantoor in het magistrataats-district waarin het overlijden plaatsvond, bevoegd bedoelde order uit te reiken. Genoemde beambte moet, zodra de district registrateur of assistent district registrateur in zijn kantoor op dienst is, de uitreiking van bedoelde order aan hem melden.”
4. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Registrasie Kort titel, van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1943.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE NICOLAAS JACOBUS DE WET, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

SENATE BY-ELECTION: ORANGE FREE STATE.

No. 23, 1943.]

WHEREAS by Proclamation No. 12 of the 19th January, 1943, a vacancy in the representation in the Senate of the Orange Free State was declared and the 5th February, 1943, was fixed as the date not later than which the Returning Officer should receive nominations of candidates for the said vacancy;

AND WHEREAS on the said 5th February, 1943,

(1) FRANCOIS DANIEL DU TOIT,

P.O. Box 701, Bloemfontein, Organising Secretary,
Nationalist Party, Orange Free State,

(2) GIDEON JOHANNES SERFONTEIN,

Boschpoort, P.O. Kroonstad, Farmer,

were duly nominated as candidates;

Now, THEREFORE, under and by virtue of the provisions of paragraph *forty-four* of the regulations governing the election of Senators, made under sections *twenty-five* and *one hundred and thirty-four* of the South Africa Act, 1909, published under Government Notice No. 2011 of the 8th November, 1920, as amended, I do hereby proclaim that Wednesday, the 24th day of February, 1943, at 12.30 p.m., shall be the date and hour not later than which all marked ballot papers shall be received by the Returning Officer.

GOD SAVE THE KING!

GIVEN under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Eighth day of February, One Thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

PROKLAMASIE.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

SENAAT TUSSENVERKIESING: ORANJE-VRYSTAAT.

No. 23, 1943.]

NADEMAAL by Proklamasie No. 12 van 19 Januarie 1943, 'n vakature in die verteenwoordiging van die Provinsie Oranje-Vrystaat in die Senaat verklaar is en 5 Februarie 1943, bepaal is as die laaste datum waarop die Kiesbeampte nominasies van kandidate vir die genoemde vakature sal ontvang;

EN NADEMAAL op gemelde 5 Februarie 1943,

(1) FRANCOIS DANIEL DU TOIT,

Posbus 701, Bloemfontein, Organiserende Sekretaris,
Nasionale Party, Oranje-Vrystaat,

(2) GIDEON JOHANNES SERFONTEIN,

Boschpoort, P.K. Kroonstad, Boer,

behoorlik as kandidate genomineer is:

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf *vier-en-veertig* van die regulasies met betrekking tot die verkiesing van Senatore, opgestel ingevolge artikels *vyf-en-twintig* en *honderd vier-en-dertig* van die „Zuid Afrika Wet”, 1909, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2011 van 8 November 1920, soos gewysig, hierby proklameer dat Woensdag, die 24ste dag van Februarie 1943, om 12.30 n.m., die laaste datum en uur sal wees waarop alle gemerkte stembrieffies deur die Kiesbeampte ontvang sal word.

GOD BEHOEDE DIE KONING!

GEGEE onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Agste dag van Februarie Eenduisend Negehoonderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoeffening van
die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

JAN H. HOFMEYR